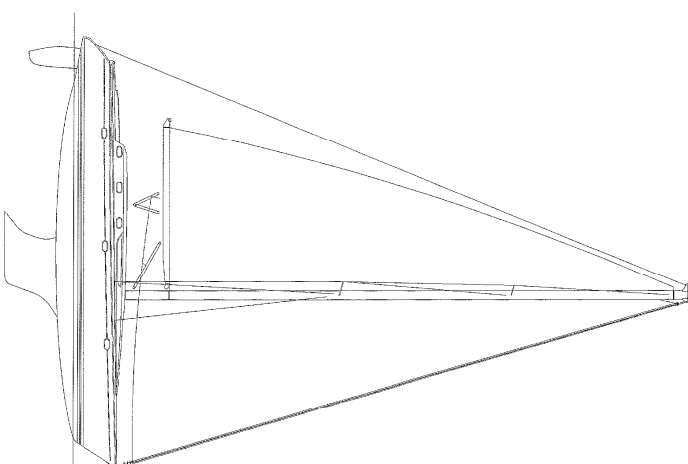
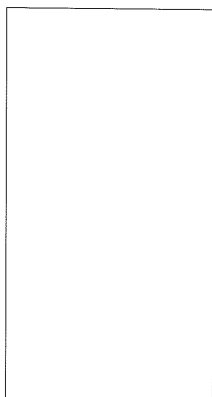


SUN ODYSSEY 52.2



Voire agent / Your agent
Ihr Händler / Vuestro Agente



JEANNEAU préconise **IGOL**.



423 894 510 RCS La Roche sur Yon. Le présent document n'est pas contractuel et dans un souci constant d'amélioration de nos modèles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis. Description technique 01/02 S.L.I.
The present document is not contractual and constantly striving to improve our models, we reserve the right to modify them without advance notice.
In unserem ständigen Bestreben zur Verbesserung unserer Modelle erklären wir, daß dieses Dokument keine Verpflichtung darstellt, und daß wir uns da Recht vorbehalten es ohne vorherige Bekanntheit zu ändern.
Jantunen se reserva demodificar sin previo, las especificaciones de sus embarcaciones, así como sus precios

INVENTAIRE - SPECIFICATIONS INVENTARIO - INVENTAR

Longueur hors tout / Overall length / Länge über Alles / Elong total	15,39 m / 50' 6"	
Longueur de coque / Hull length / Länge Rumpf / Elong casco	14,94 m / 49'	
Longueur de flottaison / Length on waterline / Länge Wasserlinie / Elong flotación	12,70 m / 41' 8"	OP'TIONS / EXTRAS
Bau mass / Overall beam / Breite über Alles / Manga máxima	4,85 m / 15' 11"	Quelle longueur / Donn kedl
Tirant d'eau / Draft / Tiefgang / Calado	2,00 m / 6' 7"	2,30 m / 7' 7"
Bois / Woods / Gewäch / Resa	1 4500 kg / 31967 lbs	1 3950 kg / 30754 lbs
Bois lest / Keel weight / Gewicht Kiel / Resa laster	5050 kg / 11155 lbs	4500 kg / 9921 lbs
Cabines / Cabin / Kabinen / Cabinas	3 / 4 / 5	
Couche(s) / Berth / Schlafplätze / Cama(s)	8 / 10 / 12	
Motorsisation / Engine / Motor / Motoresización	75 - 100 HP / 55 - 74 Kw	OP'TIONS / EXTRAS
Capacité carburant / Fuel capacity / Diesel tank Inhalt / Capacidad carburante	400 l / 708 US gal	
Capacité d'eau / Water capacity / Wasser tank Inhalt / Capacidad agua	860 l / 228 US gal	Mar classique long / Hull class: ma
Grands emmèneur / Bunking mast(s) / Rollenposten / Mator: empuñable	42 m / 452 sq ft	55 m / 592 sq ft
Cénois emmèneur / Bunking spread / Rollenposten / Génois empuñable	78 m / 839 sq ft	81 m / 872 sq ft
Spi armétrique / Aternas armadas / Spi	150 m / 1614 sq ft	159 m / 1711 sq ft
	17,9 m / 58' 9"	18,9 m / 62'
	5,8 m / 19'	5,8 m / 19'
	15,6 m / 51' 2"	16,6 m / 54' 6"
	5,4 m / 17' 9"	5,7 m / 18' 8"
Architecte / Designer / Architekt / Arquitecto	Bruce FARR - BE Jeanneau	
Catégorie / Category / Kategorie / Categoría	cab : A-8 pers / 4 cab. + skipper / A-12 pers.	



JEANNEAU

[E]

CONSTRUCTION :
COQUE : Coque stratifiée en fibre de verre /
Polyester monolithique
Structure stratifiée

COCKPIT / TORN ARRIERA
Large cockpit avec portes dominant axes
sur la pique arrière
2 barres à roue ø 90 cm gainées
2 compas devant les barres à roue
Banus de cockpit et pique latiers teck
Logement bouteille de gaz dans coffre barreur habbord
Coffre à bib dans cockpit habbord
Grande table de cockpit avec côtés rabattibles et glacière
Boite à manivelle
Tablier moueur derrière la barre à roue tribord
Commande moueur à tribord

Pompe de cale manuelle double effet
Escale de bain encastree
Douchette de bain eau douce
Éclairage de table de cockpit

ACCOSTILLAGE DE PONT

Fermeur d'étrave en inox
Bâton avant ouvert avec deux feux de navigation
et marbre teck
Bâton ouvert en inox avec support bouée
et hampe pavillon
2 étréges de filière avec passages de coupe
à habbord et tribord
6 roquets d'amarrage avec charnières intégrés
Capot de puns à chaîne verrouillable
1 gânelure électrique sur le pont
10 bloquants sur pont pour dress et manœuvre des voiles

DOUBLE-CALÉE MANUEL BILGE PUMP

Largeur swim ladder
Fresh-water stern shower
Cockpit table lighting

DECK FITTINGS

Stainless steel stemhead fitting
Open bow pulpit with running lights and teak seat
Stainless steel stern pulpit with bony rack and flagstaff
Duoit
Double lifelines with port and starboard gates
6 mooring cleats with built-in furlers
Seawater anchor locker
1 electric deck windlass
10 jammers on coachroof
2 cam cleats for adjustment of mainsheet car
2 camming-rudder genoa winches, accessible from helm

intégrée Badelaiser
Händscheibe Süßwasser
Reduchung Cockpit

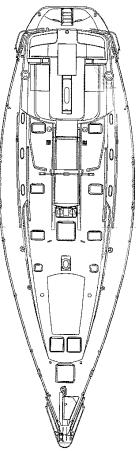
DERMSCHRISTUNG

Vorseweschung aus Nitro
Offener Backbord mit Positionslampen
und Steer aus Teakholz
Severbeschlag aus Nitro mit Kojenklarterung
und Flagesochklarterung
2-scheibige Reling mit Durchgehigen backbord
und steuerbord
6 Belagklampen mit integrierten Verholklissen
verstellbarer Deckel des Ankersassens
1 echter Ankerwinde
10 Stopper auf dem Deckstau für Falle
und Segelhanover

Mando motor a estribor

Bomba de bombe manual doble efecto
Escalera de baño empotrada
Ducha de baño agua dulce
Alumbrado en motor de hélice

HERAJOS DE CUBIERTA
Herajes de pua en inox
Bâton pua abierto en inox con 2 luces
de navegación y pedaleto teck
Bâton pua en inox con soporte ano subvitrada
y soporte bandera
2 pilotes de guindamanchos con pua a labord y estribor
6 rotranomas de anmore ros galvanizados integrados
Capot de pua de cadena con cerrajo
1 moanere eléctrico sobre cubierta
10 bloquadores en tambucho para drizas



Plan de pont
Deck Layout
Deckplan
Plano de cubierta

[E]

1 plateau
1 coupe-barrière sous la descente

SOTTO TAVOLA
Escale descende inox
Rangement sur flanc
Cabine skipper complète ou couchette seulement (en option)

VOILES
1 grand-voile enrouleur
1 gréoté enrouleur
2 cadènes de préparas sur tableau arrière
Emplanchure de mâts avec pouillages
Bossage prévu pour recevoir la capote d'entrée (option)

[GB]

Battery switches under companionway steps

SUN LOCKER
Stainless steel ladder
Lateral shelving
Complete skipper's cabin or berth (optional)

SUNS
1 fishing mainrail
1 fishing gunna

MAIN EXTRAS
Teak deck
Mast pulpit
Painted blue hull
Bimini
Sun mattresses
Cockpit cushions
Convertible cabin berth
Furling sailon table with seats
TV / VCR
Extra deck hatches in forward cabin
Outboard engine brackets
Electricial winches
Quayside charger 60 Ah
Esom battery
Three blade mast prop

[D]

1 Deckenleuchte
Hauptschalter für Motor unter dem Niedergang

SEGERKASTEN
Niedergangleiter aus Edelstahl
Ablage seitlich
Komplette Skipper-Kabine oder Kojen (Option)

SEGEI
Rollgerüst
Rollegunna

[SP]

1 plafón
1 cortinaventa bajo la bajada
de escota

PANOL PARA VELAS
Escalera bajada inox
Estrida en lateral
Cubierta skipper completa o sala coberturas (en opción)

VELAS
1 mayor enrollable
1 gréota enrollable

[E]

OPTION PRINCIPALES
Pont laré
Peinture de coque
Cabriolet
Bimini
Mâtels de pont
Cousins de cockpit
Support moteur HB
Winches électriques
Chargeur de quai 60 Ah
Batterie supplémentaire
Hélice mix prop triple
Chaufage
Propulseur d'étrave
Groupes électrogènes et climatiseurs
Kitéal argalée + accastillage
Langon et gréement de spi

[GB]

Heating system
Bow thruster
Generator and air conditioning
Releasable furling + deck fitting
Spi pole and spi gear
Performance mast package + classic mast, full-batten
mast, long bag, high-tech sail
Laserj hatches package
teak cockpit table with removable fabric covers,
st dowels, st mast riggs, st deck flls

[D]

OPTIONEN
Teckdeck
Sitzen an Mast
Rampf Blatt Lackiert
Spraywood
Bimini
Sonnendeckmatratze
Cockpitpropeller
Salontisch absenkbar als Doppelkoje
Klappbarer Salonisch mit Sesseln
TV / VCR
Zweizeilige Deckleuchten im Vorschiff
Außenbordmotorhalterung
Elekt. Winnschen
Ladegerät 60 Ah
Zusätzl. Batterie
3-Blatt-Propeller Mast-Prop

[SP]

OPCIONES
Cubierta de teck
Primera casco
Capota
Bimini
Columbete de cubierta
Cajona de batería
Soport motor FB
Winches eléctricos
Cargador de muelle 60 Ah
Bateria suplementaria
Hélice mix prop triple calefacción
Propulsor de proa
Grupos electrógenos y climatización
Kitéal argalée + herraje
Langon + jarcas spi
Cama doble en salon

[E]

Couchette double dans carré
Table de salon plane avec lamerail
TV vidéo
Pannau de pua suplementaria dans cabine AV
Mât performance classique : GV larées, chariot, lay
bag et voile high tech...
Accastillage de lux :
Table de cockpit teck avec housse amovible,
dorée, feux, nable inox...

[GB]

Heating
Generator and air conditioning
Releasable furling + deck fitting
Spi pole and spi gear
Performance mast package + classic mast, full-batten
mast, long bag, high-tech sail
Laserj hatches package
teak cockpit table with removable fabric covers,
st dowels, st mast riggs, st deck flls

[D]

Heizung
Bügenerator
Generator und Klimaanlage
Fockstag mit Staustrichtung
Sphbaum mit Staustrichtung
Luxuriöses Deckbeschlag-n-Zuheber-Paket :
teak-Cockpitisch, Nitro-Dorale-Läfer,
Nitro-Navigationstämpfen, Nitro-Deckenfüllstruzen
"Performance"- Mast-Paket :
Classic-Mast, durchgelatertes Gofsegl,
Layz-Bag, High-Tech-Segel

[SP]

Mesa de salón plegable con asientos
TV vídeo
Escalilla de cubierta suplementaria en cabina pua
Mástel clásico mayor nable, carré, layz bag y
vile high tech...
Herraje de lujo - mesa de batería teck con
Fornales regala amovibles, atraxado lates,
tapon ltraxado inox...
Accastillage de lux :
Tabla de cockpit teck con housse amovible,
dorada, feux, nable inox...

E CABINES MANT (VERSION 4 CABINES)

Le double 2,00 m x 1,45 m
Marchés avec bouée amovible, épaisseur 13 cm
Coffre de rangement et réservoir d'eau sous couchette
Penderie
1 grand panneau de pont ouvrant avec store
1 Plafonnier
1 Plafondier amovible en teck
Ventilation par déflecteur

Version transformable :

(Chaise centrale amovible)
(Rangement derrière port bboard)
Marchés avec côtes amovibles

SOLE D'EAU MANT ET ARRIBRE
(VERSION 4 CABINES)

Salle d'eau entièrement moulée polyester
1 vaseau ø 30 cm inox
Robinet doucheur eau chaude eau froide
Raccord de rangement sous le lavabo
Accès aux vannes
Paire
2 miroirs
Rangement avec porte au dessus du lavabo et WC
1 lavabo de pont avec cuve (salle d'eau avant)
1 WC marin avec pompe manuelle
1 Plafonnier
1 tube neon
1 douche avec flexible eau chaude / eau froide sous pression

Pompe évacuation douche avec interrupteur
Hauteur sous barrot 1,97 m

MOTOR

Compartment moteur sous la descente
Isolation phonique complète du compartiment
Accessibilité au moteur par panneaux amovibles
Aube d'hélice en inox
Hélice triple fixe
Filtre décauvant carburant
Filtre à eau de mer
Clapet anti-siphon
Pressé étoupe à levre sans entretien
Réparateur de charge de batteries
Aération forcée par ventilateur
Vanne quart de tour d'aspiration eau de mer
Moteur fixe sur support métallique galvanisé

FORWARD AND AFT HEADS
(4 CABIN VERSION)

Double berth 2,00 x 1,45 m (6'7" x 4'9")
Mattress with removable fabric over thickness 13 cm (5")
Water tank and storage area under berth
Hanging locker
1 opening lock hatch with blind
1 overhead light
2 reading spotlights
Removable teak floorboards
Deck-mounted ventilators
Transformable version cabin :
Center bulkhead is removable (goes behind the portside door)
Mattress with removable sections

GRP washroom unit
Sanitary steel washbasin, ø 30 cm (12")
Shower with handhold mirror tip
Shower locker under sink, with access to seawater
Cabinets hook
2 mirrors
Shower locker with door over washbasin and head
1 deck hatch with blind (forward washroom)
1 washroom port with curtain (aft washroom)
1 urrine toilet with manual pump
1 overhead light
1 triplelight
1 shower with hose with pressurized hot and cold water supply
Shower drain by electric pump, switch operated

NETZLE IM VORSCHIFF IM ACHTERN
(4 CABINES-VERSION)

Doppelbett 2,00 x 1,45 m
13 cm-dicke Matratze mit abnehmbarem Stoffüberzug
Staurauf und Wasserank unter der Kojen Kleiderkasten
1 Deckelkasten zum Öffnen mit Rollen
1 Deckenleuchte
2 Lesesessel
abnehmbare Fußboden aus Teakholz
Deckelkliffer
Umbaubare Vorschiff-Kabine :
Trennwand ist zum Abnehmen (wird hinter der Tür/backboord versaut)
Matratze ist gesplit

Nähschleife aus Polyester
1 Waschbecken aus Niro ø 30 cm
Duschablat Kalte-Warmwasser
Schank unter dem Waschbecken mit Zugang zu den Ventile
Grüfung
2 Spiegel
Scharni mit Tür über dem Waschbecken und dem WC
1 Deckelste mit Kollo (Nähschleife Vorschiff)
1 Kumpfzubehänge mit Vorhang (Nähschleife achtern)
1 Marine-WC mit Handpumpe
1 Deckenleuchte
1 Neonrohre
1 Dusche mit Mischablat Kalt-Warmwasser
Duschschablat durch Pumpe mit Schalter

CUARTO DE ASNO PROA Y POPA
(VERSION 4 CABINES)

Cabinera con funda amovible, espesor 13 cm.
Cofre de estiba y depósito de agua bajo colchoneta
Penderero
1 gran estufa de cubierta parriciable con persiana
1 plafón
2 focos de lectura
Piso amovible en teak
Ventilación por deflector
Version transformable:
Mampara central amovible
(se guarda detrás puerta babor)
Calentador con lados amovibles

Cuarta de asno completamente moldada poliester
1 lavabo Ø 30 cm. inox
Grifo ducha agua caliente agua fría
Aparato bajo lavabo y acceso a las válvulas
Cajonero
2 espejos
Aparato con puerta por encima del lavabo y WC
1 estufa de cubierta con persiana
(cuero de asno rojo)
1 portillo de samburo con orina
(cuero de asno rojo)
1 WC marino con bomba manual
1 plafón
1 tubo neon
1 ducha con flexible agua caliente/fría a presión

Bomba evacuación ducha con interruptor

Altura : 1,97 m.

MOTOR

Compartimento motor bajo la bodega
Aislamiento fónico completo del compartimento
Acceso fácil al motor por paneles amovibles
Eje de hélice en inox
Hélice triple fija
Filtro decantador carburante
Filtro agua de mar
Tipo anti-sifón
Prasa escupa de labio sin mantenimiento
Aparador de carga de baterías
Aeración forzada por ventilador
Válvula cuaro de vuelco de aspiración agua de mar
Motor fijo sobre soporte metálico galvanizado

F GOVERNAIL

Governail en polyester avec structure inox
Mèche pleine en inox
Governail à deux paliers auto-alignants
GREEMENT DOORMANT
Mitr enrouleur et barre aluminium anodisé
Double tige de barre de flèche pousantes
1 haléha de barre rigide
1 Enrouleur de genois sur le port
Hautanage monotonon inox
Double patares
GREEMENT COIRANT
1 drisse de genois
1 drisse de grand-voile
2 crocus de genois

G RUDDER

GRP blade with stainless steel structure
Solid stainless steel rudder stock
Two self-aligning rudder bearings
STANDING RIGGING
Anodized aluminium jurling mast and boom
Double raked spreaders
1 rigid boom vang
1 abore-deck genoa furler
Single central stainless steel hroud
Bakery with bridle
RUNNING RIGGING
1 genoa halyard
1 mainmast halyard
2 genoa sheets
RUDERANLAGE
Polyester-Ruder mit Niro-Struktur
rostfreier Ruderstock
rostfreie Ruderlagerbojen
Ruder mit 2 selbstausrichtenden Lager
STRIKENS GUT
Rohmast und Baum aus anodisiertem Aluminium
Zweistöckige Stänge
Baumstocherhalter
Traumel Rollgenoa auf Deck
Rostfreie Wären
Achtstang dopplel
LAMPENS GUT
1 Gesamtfall
1 Großfall
2 Gesamtstabe

D RUDERANLAGE

Sechshöhe : 1,97 m
MOTOR
Motorraum unter dem Niedriggang
vollständige Schallsolierung des Motorraumes
Zugang zum Motor durch abnehmbare Seitenleiste
Wellenanlage aus Niro
feiner 3Blatt-Propeller
Kraftschalter mit Wasserstabschleider
Seewasserfilter
Aussphton-Ventil
wartungsfreie Stopfbuche
Batterieladungsverteiler
Zweigbeleuchtung des Motorraums durch elektr. Ventilator
Seewasserstrom 1/4
Motor auf galvanisierter Metallvorrichtung montiert

E COURE DE GRAND-VOILE

1 écoute de grand-voile
1 bordure de grand-voile
1 bosse d'enrouleur de grand-voile
1 bosse d'enrouleur de genois
Rigage de chariot d'écoute de grand-voile
1 haléha de barre
1 balancin de barre
FEUX DE NAVIGATION
Feux de route sur balcon avant et arrière
Feux de hune
Projecteur de pont
Eclairage de cable de cockpit
DISCRETE
2 mains courantes intégrées en teck massif
Marchés ajourés en teck verni

G RUDDER

1 mainmast
1 mainmast overhead
1 main furler control line
1 genoa furler control line
Genoa sheet track control lines
1 boom vang control line
1 boom topping lift
**NAVIGATION LIGHTSRunning lights on bow and stern pulpit
Steering lights
Deck light
Boom light
Light mounted on cockpit table
COMPANIONWAY
2 built-in solid teak handrails**

D RUDERANLAGE

1 Großschot
Timmelinnen für Deck und Großgeschlitten
NAVIGATIONSLEUCHTEN
Navigationslichter auf Bug und Heckkorb
Dampfleuchte
Deckleuchte
Zweistöckiger
Leuch auf Cockpittisch montiert
NIEDERGANG
2 integrierbare Handläufe in massivem Teakholz
Stufen aus härterem Teakholz
Steckleuchte aus Plexiglas mit Einfrüfung
von außen und innen verschließbar
Schleusekass mit Plexiglas
Nachtbeleuchtung mit Schalter an der Decke

Porte en plexi verrouillable intérieur et extérieur avec aération
Capot de descente en plexi
Valléuse de carcé avec interrupteur au plafond

TARBA A CABINES

Ondures vers l'avant
Dimensions 1,50 m x 0,58 m
1 tube neon
Tableau électrique général, accès aux connexions
Sige navigateur gelbe face teck
TARBAU ELECTRIQUE
Éléments de tableau positionnés verticalement
20 disjoncteurs 12 V
3 disjoncteurs bipolaires 220 V
1 disjoncteur différentiel 30 m A

Versioned board teak steps

Plexiglas hatch board with interior and exterior lights and vent
Plexiglas hatch cover
Main cabin night-light with ceiling switch
NAVIGATION STATION
New station facing forward
Dimensions: 1,50 m x 0,58 m (4'3" x 1'10")
1 spotlight
Electrical panel, easy access to connections
Compass with built-in navigator seat

KARTENBICH

nach vorne eingebauter Kartentisch
Abmessungen : 1,30 m x 0,58 m
1 Neonleuchte
elektrische Hauptschaktafel, Zugang zu den Kabelanschlüsse
Navigatorsturz aus gewölbtem Teakholz
ELEKTRISCHE SCHALTLEIHE
Elemente vertikal angeordnet
20 Schutzschalter 12 V
3 zweipolige Schutzschalter 220 V
1 FI-Schalter für 220 V 30 mA
1 Amperenmeter für das Ladegerät (Sonderzubehör)
1 Amperenmeter für die Motorlichtmaschine
1 Amperenmeter für den Stromverbrauch an Bord
1 Voltmeter 220 V

PUERTA EN PLEXI CON CERRIJO INTERIOR Y EXTERIOR CON AERACION

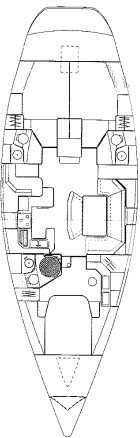
Capot de bodega en plexi
Lamparilla en techo con interruptor en techo
MESA DE CABINES
Orientada hacia popa
Dimensiones 1,50 m x 0,58 m
1 tubo neon
Cuadro eléctrico general, acceso a las conexiones
Aparato navegador autoluzante tira teak

S JARCA DE LABOR

1 escota de mayor
1 pargueta de mayor
1 boza de envolador de mayor
1 boza de envolador de gónueta
Regulacion del carro de escota de mayor
1 correa de bobinadora
1 amarrillo de bobinadora
LUZES DE NAVEGACION
Luces de ruta en balizones popa y popa
Luz de tope
Proyector de cubierta
Alimentando sobre mesa voltina
BANDA
2 pasamanos integrados en teak macizado
Pulidos en teak barnizado

S JARCA DE LABOR

1 escota de mayor
1 pargueta de mayor
1 boza de envolador de mayor
1 boza de envolador de gónueta
Regulacion del carro de escota de mayor
1 correa de bobinadora
1 amarrillo de bobinadora
LUZES DE NAVEGACION
Luces de ruta en balizones popa y popa
Luz de tope
Proyector de cubierta
Alimentando sobre mesa voltina
BANDA
2 pasamanos integrados en teak macizado
Pulidos en teak barnizado



- 3 cabinés + cabine skipper option
- 3 cabinés + skipper's cabiné option
- 3 cabinés + skipper-Kabine option
- 3 cabinés + cabina skipper option

E

- 1 Amphibienreife pour les déplacements nautiques
- 1 Amphibienreife pour la consommation de fuel
- 1 Amphibienreife pour l'équipement électrique
- 1 batterie 230 V
- 1 batterie 12 V
- 1 Compoteur d'eau

CARRE

Carre en U
 Banquette centrale avec rangement intégré
 Consols et dossiers avec banquettes tissu amovibles
 Équipement de cuisine 13 cm

Table de bain
 Moulles de rangement
 Coffres de rangement chaise/voile sous les sièges
 Vitrage plébiscité tissu clair indéformable sur volume
 Vitrage de roof avec rideau

- 2 halbes de pont orientés avec rideau
- 2 halbes de coupe fixes avec zone
- 5 panneaux de pont orientés avec zone
- Playbord en deck avec trappe
- 6 palmiers/tables
- 2 spots orientables
- 2 hauts-patients
- 1 radiocassette
- 1 table TV
- Grandes pendules à leds
- 2 tables téton
- Hauteur sous bôme 2,00 m

CABINE

Matelas de cuisine trapez. avec
 avec plan de travail en Anitium®
 Équipement inox/acier dans plan de travail

- 2 bancs inox
- Banquette réglable en hauteur et inclinable sur pression
- Banquette avec pouce 3 pied can de inox en double
- 5 panneaux de pont orientés avec zone
- Rangement sous Focus avec accès aux sautes
- robinet gaz
- Tablette consolier et moulle de rangement
- Matras pour faire mince-soda
- 1 éclairage fixe 4 fais sans sur carlin
- Régulateur 150 litres avec écouveteur accès frontal
- Châssis 115 litres accès par dessus
- 2 tables téton
- 2 palmiers/tables avec rangement
- 1 table 12 vols
- Vitrage de roof avec rideau
- Hauteur sous bôme 2,00 m

E

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Le double 2,00 m x 1,40 m
 Matelas avec banquettes tissu amovibles épaisseur 13 cm
 1 hublot de coupe fixe avec zone
 1 hublot de coupe fixe orienté avec zone
 1 hublot de mer ouvrant avec rail
 1 Ecran de pont ouvrant avec zone
 Vitrage coupe en tissu clair
 Vitrage plébiscité en tissu clair
 Dessous de cockpit en polyester contreventé
 2 palmiers/tables
 1 Spot de lecture
 1 pendule et rangement bas
 Accès au moteur
 Panchet en teck
 Réservoir carburant avec robinet sous cockpit/tribord

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

E

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Le double 1,60 m x 2,01 m ensemble à 2,20m
 Matelas avec banquettes amovibles épaisseur 13 cm
 Réservoir eau sous cockpit
 Matras téton 1 balcon avec pendule, rangement, table/banquette, coffre, tiroirs
 Pendule à tribord
 Équipet à l'an de coupe
 2 Hublots de coupe fixes avec zone
 3 Panneaux de pont orientés avec zone
 Vitrage plébiscité en tissu clair
 Vitrage coupe en teck
 4 Palmiers/tables

E

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

2 spots de lecture
 Panchet en teck
 Vitrage/panchet par dessus
 Hauteur sous bôme 1,97m

Table bath fixe
 4 retables légers
 2 retables spotlights
 2 table rétractable
 Deck-mounted speakers
 Sounding hardware 1,97 m (6' 5")

G

ELECTRIQUE BARRON

Vertical panel switches
 20 12 V circuit breakers
 3 230 V 50-ampere circuit breakers
 1 300 W amp differential circuit breaker
 1 amovible for the engine alternator
 1 amovible for onboard services
 1 amovible for optional battery charger
 1 230 V switcher
 1 12 V switcher
 1 power meter

SATELITE

Ground meter with built-in energy
 Converter and location with removable gel-bat. oven
 Gel-bat. thickness 13 cm (5")

D

1

1 Ventilateur 12 V
 1 Wasserpumpe
 6 Halbesdeckenschichten mit Schalter
 2 verschließbare Spots
 2 Lautsprecher
 1 Kesselpumpe
 1 getrieb. Kältebrunn
 1 Schornstein
 1 Schalter mit Schalter
 1 getrieb. Deckeneinbauleitung mit schutzschichtigen
 Kleber-Verschleißbetriege
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 2 Deckablagen zum Öffnen mit Rollas
 2 ferngesteuerten Rumpflatern mit Vorlage
 5 Deckplatten zum Öffnen mit Rollas

Teck-Fußboden, Borner rollasen
 mit Schmirtele am oberen
 TV montiert
 6 Halbesdeckenschichten mit Schalter
 2 verschließbare Spots
 2 Lautsprecher
 1 Kesselpumpe
 1 getrieb. Kältebrunn
 1 Schornstein
 1 Schalter mit Schalter
 1 getrieb. Deckeneinbauleitung mit schutzschichtigen
 Kleber-Verschleißbetriege
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 2 Deckablagen zum Öffnen mit Rollas
 2 ferngesteuerten Rumpflatern mit Vorlage
 5 Deckplatten zum Öffnen mit Rollas

Sensores mit Fußpumpe
 Schmirtele unter der Spille mit Zugzug zu den Ventile
 und Catalin
 Schicht und Vornschicht
 1 Cassette mit 2 Lautsprecher
 4-Horn-Cassette mit Neben halbesdeckenschicht aufschlag
 Kältebrunn 150 Liter + Abschaltautomatik
 mit Frontabdeckung
 Kältebrunn 115 Liter mit Öffnung von oben
 2 Ventilationen
 2 Deckenschichten mit Schalter
 1 12V-Schalter
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 Schmirtele: 2,00 m

D

ACHTERKABINE SYSTEMKOPF UND BARRON

Deckplatte 2,00 m x 1,40 m
 13 cm-ster. Material mit abschaltbarem Schutzbelag
 1 ferngesteuertes Rumpflatern mit Rollas
 1 Cassette mit 2 Lautsprecher
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 getrieb. Kältebrunn
 1 Schornstein
 1 Schalter mit Schalter
 1 getrieb. Deckeneinbauleitung mit schutzschichtigen
 Kleber-Verschleißbetriege
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 2 Deckablagen zum Öffnen mit Rollas
 2 ferngesteuerten Rumpflatern mit Vorlage
 5 Deckplatten zum Öffnen mit Rollas
 1 12V-Schalter
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 Schmirtele: 2,00 m

ACHTERKABINE SYSTEMKOPF UND BARRON
 Deckplatte 2,00 m x 1,40 m
 13 cm-ster. Material mit abschaltbarem Schutzbelag
 1 ferngesteuertes Rumpflatern mit Rollas
 1 Cassette mit 2 Lautsprecher
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 getrieb. Kältebrunn
 1 Schornstein
 1 Schalter mit Schalter
 1 getrieb. Deckeneinbauleitung mit schutzschichtigen
 Kleber-Verschleißbetriege
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 2 Deckablagen zum Öffnen mit Rollas
 2 ferngesteuerten Rumpflatern mit Vorlage
 5 Deckplatten zum Öffnen mit Rollas
 1 12V-Schalter
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 Schmirtele: 2,00 m

Baumstiel-Einrichtung hochbordentliegend, Stützbein
 Büttelgerüst, Schmirtele, Schutzblech
 Schmirtele: 1,97 m

D

ACHTERKABINE SYSTEMKOPF UND BARRON

Deckplatte 1,60 m x 2,01 m
 13 cm-ster. Material mit abschaltbarem Schutzbelag
 1 ferngesteuertes Rumpflatern mit Rollas
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 Deckablage zum Öffnen mit Rollas
 1 getrieb. Kältebrunn
 1 Schornstein
 1 Schalter mit Schalter
 1 getrieb. Deckeneinbauleitung mit schutzschichtigen
 Kleber-Verschleißbetriege
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 2 Deckablagen zum Öffnen mit Rollas
 2 ferngesteuerten Rumpflatern mit Vorlage
 5 Deckplatten zum Öffnen mit Rollas
 1 12V-Schalter
 Rumpfpumpe mit Vorlage
 Schmirtele: 2,00 m

S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Matras téton 1 balcon avec pendule, rangement, table/banquette, coffre, tiroirs
 Pendule à tribord
 Équipet à l'an de coupe
 2 Hublots de coupe fixes avec zone
 3 Panneaux de pont orientés avec zone
 Vitrage plébiscité en tissu clair
 Vitrage coupe en teck
 4 Palmiers/tables

S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

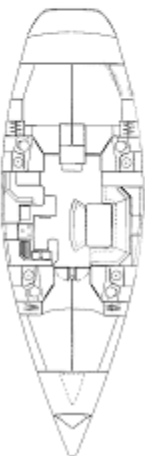
Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)

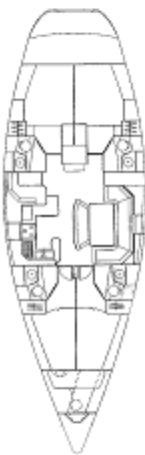
S

CABINE HABITAGE THORON ET BARRON

Reservoir eau sous cockpit/tribord
 Banquettes sous cockpit/tribord
 Équipement pompe électrique (électron)



- 4 chaises + table skipper option
- 4 tables + skipper table option
- 4 Kältebrunn + Skipper-Kältebrunn
- 4 autom. rauswurf + cabin skipper option



- 4 chaises transformables (3 + chaise skipper option)
- 4 tables + skipper table option
- 4 autom. rauswurf + cabin skipper option
- 4 Kältebrunn + Skipper-Kältebrunn
- 4 autom. rauswurf + cabin skipper option